Организация Объединенных Наций A/HRC/RES/18/27

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 October 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Восемнадцатая сессия
Пункт 9 повестки дня
Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости: последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

18/27
От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 56/266 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2002 года, в которой Ассамблея одобрила Дурбанскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь также на резолюцию 57/195 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2002 года, в которой Ассамблея возложила на соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций обязанности по обеспечению эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на международном уровне,

ссылаясь далее на резолюции Комиссии по правам человека 2002/68 от 25 апреля 2002 года и 2003/30 от 23 апреля 2003 года и резолюцию 9/14 Совета по правам человека от 24 сентября 2008 года,

приветствуя резолюцию 65/36 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2010 года, содержащую программу мероприятий для проведения Международного года лиц африканского происхождения,

ссылаясь на резолюцию 65/240 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2010 года,

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в докладе Совета о работе его восемнадцатой сессии (A/HRC/18/2), глава I.

Просьба отправить на вторичную переработку

подчеркивая тот факт, что десятая годовщина принятия Дурбанской декларации и Программы действий служит для мирового сообщества важным поводом подтвердить свою политическую волю и приверженность искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и что следует приложить максимум усилий, чтобы отметить эту дату во всех регионах при помощи широкого круга мероприятий,

приветствуя политическую декларацию совещания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий, принятую 22 сентября 2011 года[1], в которой была подтверждена политическая приверженность делу полного и эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий и Итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, а также связанных с ними процессов последующей деятельности на национальном, региональном и международном уровнях,

подчеркивая важность последовательных усилий на международном уровне по информированию общественности о вкладе Дурбанской декларации и Программы действий в борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

высоко оценивая вклад механизмов последующих действий по реализации Дурбанских документов в деятельность по празднованию десятой годовщины, а также вклад неправительственных организаций, который основывался на широком участии, являлся сбалансированным по регионам и соответствовал целям празднования,

1. *приветствует* усилия, предпринимаемые Межправительственной рабочей группой по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий в рамках ее работы по обеспечению эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, а также Итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, в том числе путем активизации усилий для дополнения работы других механизмов последующих действий в рамках Дурбанского процесса с целью достижения более эффективной координации и синергизма с другими механизмами в области прав человека, избегая тем самым дублирования инициатив;

2. *принимает к сведению* доклад Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий[2];

3. *приветствует и признает* важное и существенное значение деятельности Рабочей группы экспертов по вопросам лиц африканского происхождения по изучению текущего положения и условий, а также масштабов расизма в отношении африканцев и лиц африканского происхождения и в этой связи принимает к сведению доклад Рабочей группы[3];

4. *приветствует* политическую декларацию, принятую Генеральной Ассамблеей на ее совещании высокого уровня, проведенном в Нью-Йорке 22 сентября 2011 года в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий[1], в которой была подтверждена политическая приверженность делу полного и эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий и мобилизована для этого политическая воля;

---

[1] Резолюция 66/3 Генеральной Ассамблеи.
[2] A/HRC/16/64.
[3] A/HRC/18/45.

5. *призывает* возобновить усилия по мобилизации политической воли для обеспечения полного и эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий;

6. *просит* Генерального секретаря и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека полностью осуществить пункты 53 и 57 резолюции 65/240 Генеральной Ассамблеи о разработке информационно-просветительской программы и проведении общественно-информационной кампании в контексте празднования десятой годовщины и для осуществления последующей деятельности, в том числе посредством обеспечения широкого распространения текстов Дурбанской декларации и Программы действий и обеспечения их письменного перевода;

7. *постановляет*, что Межправительственная рабочая группа по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий должна собраться на свою десятую сессию с 8 по 19 октября 2012 года;

8. *просит* Генерального секретаря предоставить Совету по правам человека на его двадцатой сессии свой доклад о ходе работы для Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 65/36 Ассамблеи;

9. *призывает* Верховного комиссара начать консультации с различными международными спортивными и иными организациями, чтобы они могли вносить свой вклад в борьбу против расизма и расовой дискриминации;

10. *просит* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и все соответствующие заинтересованные стороны, включая неправительственные организации, активизировать их усилия по обеспечению поддержки Дурбанской декларации и Программы действий в контексте мероприятий по празднованию их десятой годовщины;

11. *постановляет* продолжать заниматься этим важным вопросом.

38-е заседание
30 сентября 2011 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 35 голосами против 1 при 10 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Бангладеш, Бенин, Ботсвана, Буркина-Фасо, Гватемала, Джибути, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Конго, Коста-Рика, Кыргызстан, Куба, Кувейт, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Мексика, Нигерия, Норвегия, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Таиланд, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чили и Эквадор

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Австрия, Бельгия, Венгрия, Испания, Италия, Молдова, Польша, Республика Румыния, Чешская Республика и Швейцария.]